ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

Biblioteca Pública

CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 16 de Agosto de 1953 — Sta. Catarina — N. 1.755

Gerência:
Rua Ml. Deodoro N. 210
Telefone N. 34 - C. Postal 19
JARAGUA DO SUL
Santa Catarina
ASSINATURA ANUAL
Cr$ 50,00

Pescaria Brava recepcionou o Governador

GRANDIOSA MANIFESTAÇÃO

FLORIANOPOLIS, 12 — Acompanhado pela luzida comitiva, inclusive o deputado Volney Colaço de Oliveira, esteve o governador Irineu Bornhausen domingo último no distrito de Pescaría Brava, sendo homenageado alí por representantes de todos os partidos politicos e considerável massa popular superior a 3.000 pessôas.

O governador foi saudado pelo jovem bacharelando Walter Francisco da Silva que proferiu entusiástico discurso e pelo presidente do Diretório Municipal do P.S.P. de Imaruí senhor Antonio Manoel Freitas, ambos enaltecendo a ação governamental Bornhausen, considerado pelos oradores como o maior governante que teve Santa Catarina.

Volney tambem elogiou Irineu e sua constante preocupação em visitar todos os recantos catarinenses afim de inteirar-se das necessidades de seus habitantes, ressaltando o empenho com que S. Excia. procura atender as modestas populações do interior, visitando-as periódicamente, como fazia naquele instante em Pescaría Brava.

Em sua passagem pela cidade de Imaruí, onde foi igualmente bastante homenageado, fez o governador Irineu Bornhausen, a entrega à Associação Rural de um possante caminhão inglês destinado a prestar serviços aos lavradores e agricultores do municipio e seus associados.

Tarcicio de Oliveira Motta

Aniversariou-se no dia 15 do corrente o sr. Tarcicio de Oliveira Motta, destacado funcionário da Rêde de Viação P.S.C. e membro do diretório da UDN.

O aniversariante é tambem presidente da Sociedade Esportiva Agua Verde.

Por esta data, as muitas felicitações que o ilustre aniversariante recebeu juntam-se as do "Correio do Povo".

A Falsidade Comunista
E o Armisticio assinado na Coréia

Por J. DE CASTILHO PINTO

Quando em 1941 a Rússia, atacada pelos exércitos nazistas, se veio colocar ao lado das democracias depois de haver com os mesmos naziz partilhado dos despojos da Polonia, a notícia daquela adesão foi recebida com a mais viva satisfação por todo o mundo democratico.

Isso porque aquela atitude voluntária em pról da causa dos aliados parecia evidenciar que os russos finalmente se tornavam amigos do ocidente, ou quando não, abandonariam difinitivamente as regras programáticas de Lenine, que ditavam a política da agitação das classes como meio de interferência e dominio dos povos não comunizados.

Tudo levava a crer que de futuro a Rússia se recolheria com sua ideologia para dentro das proprias fronteiras, possibilitando a convivencia amiga do comunismo e do capitalismo.

Longe porém estava o mundo livre de aperceber-se da estrategica política dos bolchevistas.

Com aquela adesão, outra coisa não visavam eles sinão a simpatia e o apoio material das democracias, numa hora de perigo e incertezas ante o impacto formidavel das armas nazistas. E tão logo passou o tufão da guerra, encetaram uma verdadeira campanha de bolchevização do mundo, subjugando nada menos de dés países europeus e tres outros do continente asiático. Sua última vitima foi a Coreia do Sul, que só não sucumbiu gracas a intervenção das fôrças da ONU, o que vale dizer a pêso de muito sacrificio e de muito sangue do ocidente.

Esse foi o pagamento, a moda russa, de todo o apoio moral e material recebido das democracias nos dias dificeis da conflagração européia.

Mas muito infelizmente não ficará ainda aí a falsidade comunista, porque a linha de conduta política da Rússia em nada mudou e jamais se modificará. Em tempo não muito distante outros povos serão tentados pela fôrça a conduzir-se para o comunismo e a propria Coréia do Sul não escapará a essa segunda tentativa, porque o Armisticio ha pouco assinado de nada vale para os que se baseiam no principio de que os meios justificam os fins.

Arnoldo L. Schmitt

Dia 21 transcorre a data natalicia do sr. Arnoldo L. Schmitt, grande industrial e destacado elemento na vida social e politica do municipio.

"Correio do Povo" envia seu cordial abraço.

Vamos mal

RIO — O ministro da Fazenda compareceu ao Senado para informar sobre a situação economico financeira do País. Está, no momento, reunindo material para redigir sua exposição. Numa palestra com parimentares e representantes da lavoura, o sr. Oswaldo Aranha revelou que a despesa está calculada em 44 bilhões de cruzeiros, enquanto a arrecadação é estimada em 32 bilhões. E ainda há numerosos projetos de importancia, como as pesquisas de petroleo e a instalação de uma rede de armazens e silos, que exigem importancia superior a 1 bilhão de cruzeiros. Informou ainda o ministro que no mês de julho não houve emissão de papel-moeda, não podendo garantir que tal recurso seja desprezado no corrente mês.

O titular da Fazenda revelou, por fim, que teve de socorrer a economia paulista com 1.700.000.000 de cruzeiros, sendo necessarios ainda mais 400 milhões. Para coordenar providencias, pretende convidar o sr. Lucas Garcez para uma conferencia, isso porque "se o coração está funcionando mal, cumpre socorrê-lo".

LOCAIS

Uma data feliz. Para a familia Grubba, o dia 18 do corrente é uma data duplamente feliz, pois juntamente com o aniversario natalicio do seu chefe, sr. Bernardo Grubba, festeja tambem o 50°. aniversario da fundação da firma comercial que titula a razão social.

Em 18 de Agosto de 1903, éra a firma individual registrada no tabelionato de Joinvile.

Homem de grande tino comercial e assentando em bases solidas da honestidade, soube o sr. Bernardo Grubba, elevar-se no conceito dos seus concidadãos como homem probo, digno e justo elevando a sua firma como uma das principais do Municipio e do Estado.

Sua inteiresa de carater conservou-o, no tempo em que esta gleba era distrito de Joinvile, por 15 anos como subdelegado de policia.

Ha anos transformou sua firma em sociedade anonima, acolhendo como acionistas os membros de sua familia.

Alem de diversas filiais no Estado, mantem a firma uma serie de industriais, predominando a de laticinios, que vem desde sua fundação.

Nesta data auspiciosa para o sr. Bernardo Grubba e a firma que ele fundou e mantem, o "Correio do Povo", junta as suas felicitações as de todos os amigos.

Orçamento Municipal. O sr. Prefeito Municipal já encaminhou a Câmara Municipal o orçamento para o ano de 1953. orcando a Receita e Despesa em Cr$ 3.327.475,00.

Para a educação pública consigna a lei a quantia de Cr$ . . . . . 600.700,00; para o fomento agricola Cr$ . . . . . 275.000,00; par conservação de estradas e ruas, Cr$ 524.420,00; para a saúde pública e assitencia social Cr$ 139.980,00.

A Receita e Despesa foram orçados em mais que no ano passado em Cr$ 243.833,40.

Jubileu sacerdotal. Na data de 11 do corrente festejou seu 50°. aniversario de vida sacerdotal o reverendo Padre João Stolte, que por muitos anos foi vigario em Jaraguá do Sul.

Ao virtuoso sacerdote, atualmente servindo no Santuário de São Judas Tadeus, em São Paulo, enviamos nossos comprimentos.

(CONT. NA ÚLTIMA PÁGINA)

Nos Bastidores do Mundo — Por AL NETO

Liderança Coletiva

Quando um Grão Mogol subia ao trono, na velha India, imediatamente assassinava todos os irmãos e primos, a fim de que estes não viessem, um dia, a disputar-lhe o poder.

O que está acontecendo na Russia, neste momento, é coisa muito parecida.

A eliminação de Beria demonstra que Malenkov está disposto a fazer desaparecer todos aqueles que possam disputar-lhe o trono que herdou de José Stalin.

Na administração atual da Russia há dois aspectos básicos. O primeiro é a falta de escrúpulos com que os chefões lutam pelo poder.

O segundo é a insistência com que procuram evitar responsabilidades.

A falta de escrúpulos não constitue uma novidade. Sempre existe nos governos totalitarios.

O expurgo que está tendo lugar na Russia hoje é semelhante aos expurgos que Stalin e Lenin realizaram anteriormente por várias vezes.

A novidade é a paixão com que os líderes soviéticos tratam de evitar qualquer responsabilidade pessoal.

O sinal desta atitude foi dado logo depois da morte de Stalin, quando o Pravda publico o primeiro artigo sôbre "liderança coletiva".

Naquele artigo, o jornal oficial dizia que nenhuma nação deve ser dirigida por um único homem. A direção é tarefa de um grupo. A liderança deve ser "coletiva".

Depois deste primeiro artigo, outros vieram no mesmo sentido.

E foram feitas conferências, e discursos, sempre no sentido de que, numa nação democrática, o poder não se deve concentrar nas mãos de um só homem.

Sem dúvida, esta propaganda mina os fundamentos da lenda de José Stalin. Á luz desta teoria de liderança coletiva, o período de govêrno pessoal de Stalin faz dele apenas um ditador individualista.

Mas o verdadeiro objetivo da propaganda em favor da liderança coletiva é evitar que a responsabilidade de tempos forçosamente críticos para a Russia recaia sôbre os ombros de Malenkov,

A propaganda do Gordinho Sinistro serve para acobertá-lo em casos como o de Beria.

Convencido o povo de que a nação é dirigida por um grupo, o assassinato de Beria não recairá sôbre Malenkov pessoalmente.

Pelo menos; assim o espera o Gordinho Sinistro...

Ao mesmo tempo, si as rebeliões contra o Kremlin nos paises satélites continuarem, Malenkov não se acha sozinho como culpado, ou como incopetente. Com êle estão os outros membros do Supremo Presídio, Molotov, Bulganin e Kaganovich.

Na proporção que a autoridade é, ou parece, dividida, o Gordinho Sinistro tem bodes espiatórios para acontecimentos como os da Alemanha Oriental.

Desta vez, foi Beria. No Presídio, Malenkov tem três outros. Há outros cinco no Comité Central do Partido Comunista.

É como si, cada vez que fala em liderança coletiva, o Gordinho Sinistro estivesse dizendo aos compaheiros:

"Cuidado, porque si não, o seu dia chegará..."

ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

A PEDIDO

Ora, o Dr. Almiro Batalha

Perdeu as eleições e agora investe contra o Vigario

O dr. Almiro Batalha, médico e presidente «vitalicio», como se fez eleger numa sociedade local, não se conseguio eleger vereador, tendo mesmo uma votação irisoria, embora fizesse propaganda até de avião.

Antipático, não sabendo perder e sendo um desastrado em politica, procura agora desforrar-se infamando pessoas que, pelo elevado cargo que ocupam na vida espiritual do municipio, deviam merecer acatamento.

Depois de escorraçado de Corupá, onde deixou em ruinas um hospital que recebera completamente novo e equipado, foi para Guarámirim.

Alí tambem achou que era o «tal». Meteu-se em politica, em futebol, querendo afinal ser um ditador.

Mas bem cedo compreendeu o povo daquele próspero municipio, quão nocivo era o homensinho.

Agora o dr. Batalha, investiu contra o rev. Padre Mathias, virtuoso Vigário da Paróquia.

Acha ele, o médico, que o rev. Vigário foi um dos responsáveis pela sua derrota eleitoral. Daí começou a guerreá-lo por todos os meios. Não somente ao Padre, mas a própria religião.

Domingo último, estava anunciada a festa de Bom Jesus, tradicional naquela cidade. A Liga marcara um jogo entre o Baependí e o Seleto. O Vigário, para maior brilhantismo da festa procurou transferir o jogo para outro dia, com o que concordara a Liga e o Baependí e tambem a maioria da diretoria do Seleto. Mas o dr. Batalha, presidente daquela agremiação, gritou logo: Não, desta vez o padre me paga. Se quizer adiamento que me pague mil e quinhentos cruzeiros.

E o dr. Batalha tem tanta fome de dinheiro, que não houve quem o demovesse da exigencia. O rev. Padre fez um apelo no sermão, durante a Missa sem citar o nome de quem quer que fosse, para que o jogo tivesse adiamento.

Mas nada. O homen queria vingar-se no rev. Padre, pelos votos que o povo concientemente lhe negou.

Revolta-se o dr. Batalha pelo fato dos moradores levarem um presente de galinhas ao seu vigário. Acha ele que os presentes deveriam ser para ele...

Dr. Batalha: o senhor «sobrou» em Corupá. Já está tambem «sobrando» em Guarámirim! Dê o fóra!

As suas cantilenas já são conhecidas no Estado todo.

Vende-se uma propriedade

com area de (10.000 m2) 4 morgos, arborisada e plantada, tendo casa com 8 peças, galpões, ranchos, chiqueiros e galinheiros etc.

Situado em ponto central desta cidade.

Informações queiram procurar a gerencia deste jornal.

Clinica de Olhos — Ouvidos — Nariz e Garganta do
DR. SADALLA AMIN
MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA
A melhor aparelhada em Santa Catarina
Rua Abdon Batista (Defronte a "A NOTICIA"
— JOINVILE —

Tosse, Asma, Bronquite, Rouquidão, e Resfriados
TODAS AS MOLÉSTIAS DO APARELHO RESPIRATÓRIO
Encontram alívio imediato com o uso do
Incomparável
Peitoral de Angico Pelotense
O PEITORAL MAIS CONHECIDO NO BRASIL

POMADA MINANCORA
NUNCA EXISTIU IGUAL
PARA FERIDAS, ECZEMAS, INFLAMAÇÕES, COCEIRAS, FRIEIRAS, ESPINHAS, ETC.

VENDE-SE

Vende-se Armazem de Secos e Molhados, Antiga Casa Marinho em São Francisco do Sul, situada a praça Dr. Getulio Vargas 16.

Vende-se

Um terreno de 70 m. de frente por 20 de fundos, com casa, rancho e poço situado entre a Estrada de rodagem e a estrada de ferro na entrada Itapocú.
Preço Cr$ 16.000,00.
Tratar com o sr. Alvino Müller.

Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciencias Médicas da Universidade do Distrito Federal
Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos
Consultório: Rua Mal. Deodoro, Fundos (ex-residencia do dr. Renato Walter.
Consultas: Das 9 ás 12 e das 15 as 18 hs.
Residencia: Rua Padre Francke N. 160.
— Atende chamados de dia e a noite —

Precisam-se de oficiais e meios oficiais de marceneiros, paga-se bom ordenado.
Tratar com Emanoel Porto Machado.
Rua Mal. Hermes, 11, Caixa Postal 1.242
End. Teleg. "Qpluma" - Curitiba.

Bernardo Grubba S. A.

1903 — **50°. Aniversário** — 1953

18 de Agosto de 1953

Aos nossos amigos e freguezes

Ao ensejo da passagem do 50°. Aniversário da fundação de nossa firma, viemos trazer o nosso público agradecimento aos nossos amigos, clientes e fornecedores pela confiança que sempre depositaram na nossa organisação.

Si de uma parte nos orgulhamos de um passado dedicado a indústria e comércio catarinense, onde procuramos com honestidade servir o povo do Estado, muito mais ainda nos orgulhamos de poder manter durante esse longo tempo uma rêde não só de freguezes, mas ainda de verdadeiros amigos.

Temos uma satisfação toda especial, em podermos festejar essa data, ao lado do fundador da firma, senhor Bernardo Grubba, que orientou e continua a orientar a nossa firma no progresso e conceito que gosamos.

A Diretoria

ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

ESPORTES

POR PAULO CESAR

Vitoria que não espelhou a superioridade do Baependí

Um empate seria o mais justo

Baependi e Acarai pisaram no gramado da Rua Abdon Batista na tarde de domingo último, afim de disputar a quinta rodada do campeonato. A despeito do enorme interesse da torcida por esta pugna, o que demonstrou a boa arrecadação obtida, as duas equipes tiveram uma atuação, não das melhores mais contudo corresponderam a espectativa. O Baependi foi melhor que o seu adversário nos primeiros minutos da peleja. Pelo menos apresentou um padrão de jogo mais elevado com um sentido mais prático, dando a impressão que iria vencer por elevada contagem. Mas o Acarai foi pouco a pouco se armando, e após este periodo critico, equilibrou-se passando então a contenda a ser disputada de igual para igual.

Todavia nos últimos minutos da etapa final os rubros cresceram ainda mais pressionando a defensiva azurra que se viu em palpos de aranha para evitar o goal de empate que ja estava bem maduro, porem não despencou.

Alem disso o Acarai desperdiçou uma penalidade máxima que se fosse convertida em tento poderia ter mudado muito o resultado final do jogo.

Primeira vitoria do Faixa Azul

Marcou o Faixa Azul sua primeira vitória no campeonato. Rumando a Nereu Ramos domingo último o quadro dos pinguins enfrentrou o Estrela, conseguindo triunfar pela contagem de 1x0. O marcador não diz bem como foi o desenrolar do prélio e não estariamos errados se dissessemos que a vitória do Estrela seria o resultado justo porque sempre jogou melhor.

As falhas foram geraes. Os dois ataques pecaram pela má pontaria ao goal e as defesas marcaram mal. E' verdade que a peleja foi movimentada apresentando mesmo algumas fases boas. Venceu aquele que soube aproveitar melhor as chanches, e este foi o Faixa Azul com um goal quasi no fim da contenda.

Com tudo foi uma grande vitória do Faixa porque o Estrela em seus próprios dominios não é canja.

Dia da Pátria

A L. Ja. D. concita a todos os clubes filiados a tomarem parte ativa nas festividades dessa data magna de nossa Pátria, não somente tomando parte nos desfiles, como tambem nas demais festividades que se realizarem nas respetivas localidades.

Deverão tomar parte no desfile a se realizar nesta cidade os seguintes clubes:

S. D. Acaraí
C. A. Baependí
S. E. R. Faixa Azul
S D. Agua Verde
S. D. Ipiranga
União F. C.
Botafogo F. C.

TOSSES? BRONQUITES?
VINHO CREOSOTADO
(SILVEIRA)
GRANDE TÔNICO

O D. Pedro II venceu com mérito

Ainda que não tenha atuado dentro de suas reais possibilidades, o D. Pedro venceu com mérito ao Seleto.

Jogaram os visitantes sempre em plano superior com uma defesa segura onde todos atuaram bem.

O quinteto ofensivo porem não correspondeu.

Quanto ao Seleto, mostrou-se lutador principalmente com a defesa melhor armada.

O ataque porem inoperante pouco trabalho deu ao seu adversário.

Resultado dos jogos realizados

Baependi 4 X Acarai 3

Data, 9-8-53
Local, Jaraguá
Renda, Cr$ 3.080,50
Juiz, Heinz Mahnke, bom.
1. tempo - Baependi 3 x Acarai 1.
Final — Baependi 4 x Acarai 3.

Marcaram para o Baependi: Turibio aos 8 m., Cirineu aos 13, Taranto aos 30 da 1a. fase e Cirineu aos 20 da 2a.

Para o Acarai: Eti aos 25 da 1a. fase, Olinger aos 12 e Fischer aos 32 da 2a.

Quadros — Baependi com Gaulke, Otacilio e Ronaldo. Walter, Baloquinho e Zepi. Ivo, Cirineu, Taranto, Turibio e Norberto.

Acarai com Arno, Setembrino e Levinos. Amandus, Elpidio e Perú. Atanasio, Eti, Olinger, Osvaldinho e Ficher.

Faixa Azul 1 X Estrela 0

Data, 9-8-53
Local, Nereu Ramos
Renda, Cr$ 600,00
Juiz, Ricardo Hrushka, regular.
1. tempo — Estrela 0 x Faixa Azul 0.
Final — Faixa Azul 1 x Estrela 0.

Marcou para o Faixa Azul, Jorge aos 38 m. da 2a. fase.

Quadros — F. Azul com Samir, Eval e Vergundes. Frutuoso, Mafud e Thomsen. Jorge Lourenço, Artur, Silva e Bassani.

Estrela com Osni, João e Julio. Erminio, Menel Renato. Estanislau, Valerio, Lopes, Daniel e Januario.

D. Pedro 3 X Seleto 1

Data, 9-8-53
Local, Guaramirim
Renda, Cr$ 600,00
Juiz, Edmundo P. Filho, bom.
1. tempo - D. Pedro 2 x Seleto 0.
Final — D. Pedro 3 x Seleto 1.

Marcaram para o D. Pedro: Horavio aos 3 minutos, Tião aos 13 da 1a. fase, Jaime contra aos 34 da 2a. fase.

Para o Seleto, Ivo aos 45 da 2a. fase.

Quadros — Seleto com Cordeiro, Denker e Jaime. Wunibaldo, João e Miron. Reimke, Paulo, Ivo, Borba e Duarte.

D. Pedro com Maba, Alidio e Zeca. Moretti, Munga e Maffezzolli. Antenor, Tião, Horavio, Nilo e Francinha.

Campeonato da Liga Jaraguaense de Desp.

NUMEROS DO TURNO

Colocação dos clubes	Jogos				Pontos		Goals			
	J	V	E	D	G	P	P	C	S	D
C. A. Baependí	5	5	—	-	10	-	14	5	9	—
S. D. D. Pedro II	4	3	—	4	6	2	10	6	4	—
S. D. Acaraí	5	3	—	3	6	4	16	15	1	—
S. C. Estrela	5	1	—	4	2	6	8	13	—	5
S. E. R. Faixa Azul	4	1	—	2	2	6	6	13	—	7
Seleto E. C.	5	1	—	1	2	8	12	13	—	1

Total de Arrecadação em cinco rodadas do turno Cr$ 13.591,50.

Juizes que atuaram: Heinz Manhke 4 vezes, Rolando Dornbuch 4, Julio Ramos 2, Edmundo P. Filho 2 e Ricardo Hruscka 1 vez.

Goleiros mais vazados: Estrela - Osni com 13 tentos. Faixa Azul - Samir com 13 tentos. Acaraí - Arno com 13 e Lorival com 2 tentos. D. Pedro - Antoninho com 6 tentos. Seleto - Paulo com 4, Lauro 4 e Norberto com 5 tentos. Baependí - Gaulke com 5 tentos.

Artilheiros: Cirineu do Baependí com 7 tentos. Olinger, Éti do Acaraí com 4 tentos cada. Fischer do Acaraí, Nilo do D. Pedro, Jorge do Faixa Azul, Borba, Bramorski, Duarte do Seleto e ainda Elpidio do Acaraí com 3 tentos cada. Ivo, Taranto e Turibio do Baependí, Tião e Horavio do D. Pedro, Silva do Faixa Azul, Felipe e Daniel do Estrela com 2 tentos cada. Perú e Vasco do Acaraí, Norberto e Adolfo do Baependi, Francinha e Nardo do D. Pedro, Hans do Faixa Azul, Rainke do Seleto, Menel, Greter, Valerio e Osni do Estrela com um tento cada.

Atenção Senhores Desportistas

Conforme determinação da F.C.F., em referencia ao campeonato Estadual, os jogos do returno da tabela do Campeonato da L.Ja.D. sofreu a seguinte modificação:

RETURNO

1a. Rodada 15-8
Acarai x D. Pedro II
2a. Rodada, 16-8
Baependi x Faixa Azul
Seleto x Estrela
3a. Rodada, 22-8
Baependi x Seleto
4a. Rodada, 23-8
Faixa Azul x Acarai
D. Pedro x Estrela
5a. Rodada, 30-8
Faixa Azul x Estrela
D. Pedro x Seleto
6a. Rodada, 6-9
Faixa Azul x Seleto
7a. Rodada, 7-9
Baependi x D. Pedro
8a. Rodada, 12-9
Faixa Azul x D. Pedro
9a. Rodada, 13-9
Estrela x Acarai
10a. Rodada, 20-9
Baependi x Estrela
Seleto x Acarai
11a. Rodada, 27-9
Acarai x Baependi
D. Pedro x F. Azul (Partida do Turno)

Campeonato Carioca

Sabado dia 8-8. Flamengo 5 x Bangu 0.

Domingo dia 9-8. América 4 x Vasco 0. Fluminense 0 x Madureira 0. Botafogo 3 x Portuguesa C. 0. Bonsucesso 3 x C. do Rio 2. Olaria 2 x S. Cristovão 1.

Fogões Economico das afamada marca (REIS) de diversos tamanhos tem sempre em stock na CASA REAL.

Celso Branco
Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babitonga, 23 - Edif. próprio - Telefone, 213 - Cx. P., 35 - End. Tel. «Branco» S. Francisco do Sul - S. C.

Filial: Praça General Osório, 115 - Edificio «Santa Julia» - Apart. próprio, 32 Telefone, 4773 Curitiba - Paraná

Importação — Exportação e Cabotagem — Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para êste fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de páteos para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Ponta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercaderias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados visinhos.

DR. BENNO KNUDSEN
Formado pela Faculdade de Medicina de Porto Alegre
Operações — Doenças de Senheras — Clínica Geral — Parto sem Dôr
Alta Cirurgia com Aparelho de Anestesia Gasosa
Consultório e Residência:
Jaraguá do Sul — Rua Benjamin Constant
ex-residência do Dr. Luiz de Souza

FARMACIA "SCHULZ"
— JARAGUÁ DO SUL —
Medicamentos e Perfumarias
Simbolo de Honestidade
Confiança e Presteza
A que melhor lhe atende
e pelos menores preços

AVÓ! MÃE! FILHA!
TODAS DEVEM USAR
FLUXO-SEDATINA
(OU REGULADOR VIEIRA)
A MULHER EVITARÁ DORES
ALIVIA AS CÓLICAS UTERINAS
Empregá-se com vantagem para combater as irregularidades das funções periódicas das senhoras
É Calmante e regulador dessas funções
FLUXO-SEDATINA
pela sua comprovada eficácia é muito receitada. Deve ser usado com confiança
FLUXO-SEDATINA
ENCONTRA-SE EM TODA PARTE

MUDAS
Frutiferas e Ornamentais
Laranjeiras, Pecegueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coniferas, Palmeiras, etc., etc.
Peçam Catálogo Ilustrado
Leopoldo Seidel
Corupá

Fabrica de Ferramentas Agrícolas
DE PEDRO RENGEL
Estrada Jaraguá Esquerdo
JARAGUÁ DO SUL - STA. CATARINA
Executa-se qualquer serviço de ferramentas agrícolas para uso de lavouras, como: Machados, Enchadas Foices etc.
Serviço rápido e garantido e atende-se qualquer pedido

ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

Comércio e Indústria Breithaupt S/A.

Jaraguá do Sul

RELATÓRIO DA DIRETORIA:

Senhores Acionistas:

Temos a satisfação de submeter a vossa apreciação, discussão e deliberação, a presente prestação de contas de nossa gestão dos negócios désta Sociedade, relativa ao periodo de 1. de Julho de 1952 a 30 de Junho de 1953. Além do Balanço Geral discriminação da Conta de Lucros e Perdas e demais documentos comprobatórios que estão a vossa disposição, e que dão conta da nossa administração; estamos ao vosso inteiro dispor para todos e quaisquer esclarecimentos que julgarem necessários.

(a) ARTHUR BREITHAUPT - Diretor
WALTER BREITHAUPT - Diretor

"Balanço Geral encerrado em 30 de Junho de 1953"

"ATIVO"

Disponivel		
Caixa	143.803,30	
Bancos	788.400,50	932.203,80
Realizavel		
Mercadorias	2.106.170,70	
Contas Correntes	1.806.354,10	
Subscrição Compulsório de Obrigações Guerra	5.500,00	
Participações em outras Emprezas	2.000,00	
Empréstimo Compulsório Lei 1474/51	7.200,00	3.927.224,80
Imobilizado		
Máquinas & Instalações	285.190,70	
Imóveis	303.618,50	
Veiculos	319.047,50	
Semoventes	500,00	
Móveis & Utensilios	38.796,50	947.153,20
Compensação		
Ações Causionados		100.000,00
		5.906.581,80

"PASSIVO"

Exigivel		
Contas Correntes	774.125,20	
Diversos Credores	2.000,00	
Crédito dos Acionistas	1.675.943,80	
Dividendos	300.000,00	2.752.069,00
Não Egixivel		
Capital	2.000.000,00	
Fundo de Reserva	93.779,50	
Fundo de Depreciação	578.786,70	
Fundo de Previsão	140.000,00	
Fundo para Contas Duvidosas	140.000,00	2.952.566,20
Compensação		
Caução da Diretoria		100.000,00
Lucros Suspensos		101.946,60
		5.906.581,80

Importa o presente Balanço em cinco milhões, novecentos e seis mil, e quinhentos oitenta e um cruzeiros e oitenta centavos.

ARTHUR BREITHAUPT - Diretor
WALTER BREITHAUPT - Diretor
HANS BREITHAUPT - Contador Reg. no CRC sob o n. 0450.

"Conta de Lucros & Perdas, encerrado em 30/6/53"

	débito	crédito
a - Saldo désta conta nesta data	50,90	
a - Seguros	47.597,50	
a - Impóstos e Sêlos	598.811,10	
a - Gratificações	388.400,00	
a - Donativos	5.250,00	
a - Aposentadoria & Férias	61.934,90	
a - Comissões	58.006,70	
a - Ordenados	276.538,30	
a - Transportes	16.282,10	
a - Juros & Descontos	37.221,80	
a - Despêsas Gerais	386.003,40	
a - Fundo de Depreciação	64.313,30	
a - Fundo de Reserva	18.000,00	
a - Fundo para Contas Duvidosas	35.000,00	
a - Fundo de Previsão	35.000,00	
a - Lucros em Suspenso	61.043,70	
a - Dividendos	300.000,00	
De - Mercadorias		2.389.453,70
	2.389.453,70	2.389.453,70

a) ARTHUR BREITHAUPT - Diretor
WALTER BREITHAUPT - Diretor
HANS BREITHAUPT - Contador Reg. no CRC sob o n. 0450.

"PARECER DO CONSELHO FISCAL"

O Conselho Fiscal da COMÉRCIO E INDÚSTRIA BREITHAUPT S/A, reunido para verificarem o Balanço e contas referêntes ao ano Social de 1°. de Julho de 1952 a 30 de Junho de 1953, depois de minucioso exame da o seguinte parecer: "O Balanço e as Contas conferem com a escrita e se acham em plena concordância com os documentos e comprovações apresentadas, encontrando-se os livros escriturados em perfeita ordem. É portanto de parecer que o Balanço apresentado deva merecer, inteira aprovação da Assembléa Geral Ordinária.

Jaraguá do Sul, 1. de Agosto de 1953.

a) GESA RODOLFO FISCHER
LEOPOLDO REINER
LORENO MARCATTO

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

1953

Quadro Comparativo da Receita por Titulos até 30 de Junho de 1953

	1952	1953
Imposto Territorial	59.969,40	67.520,60
Imposto Predial	143.600,60	156.737,50
Imposto s/ Industrias e Profissões	397.903,20	522.275,10
Imposto de Licença	296.187,10	355.557,50
DEP. DE ESTRADA DE RODAGEM	37.101,00	34.161,00
Imposto s/ Expl. Agr. e Industrial	246.861,20	250.598,10
DEP. AGRO PECUARIO	93.942,00	97.549,30
Imposto s/ Jogos e Diversões	4.788,70	6.674,10
Taxa de Expediente	3.832,00	3.570,00
Emolumentos	5.816,20	7.064,50
Taxa de Fisc. e Ser. Diversos	7.252,00	7.327,20
Taxa de Limpeza Publica	12.937,70	12.581,00
Renda Imobiliaria	7.562,00	2.600,00
Renda Capitais	— —	— —
Receita de Cemiterios	7.011,00	6.427,00
Quota prevista no art. 15 § 2. da Const. Federal (Comb. Lubr.)	29.884,60	81.970,20
Quota prevista no art. 15 § 4. da Const. Federal (Imp. Renda)	— —	42.712,00
Quota prevista no art. 140 da Const. Estadual	— —	— —
Terço de Calçamento	360.769,20	180.769,00
Renda do Hospital	— —	— —
Divida Ativa	14.859,00	11.345,80
Multas	7.633,70	7.180,10
Eventuais	98.919,70	27.571,90
Emprestimo	— —	250.000,00
	1.836.830,30	2.132.191,90
Saldo disponivel do Exercico de 1952		39.323,10
		2.171.515,00
Despesas pagas		1.593.545,50
Saldo em caixa e bancos		577.969,50

Demonstração das Despezas por Titulos até 31 de Junho de 1953

	1952	1953
Administração Geral	324.094,60	208.125,80
Exação e Fiscalização Financeira	88.400,00	84.409,40
Segurança Publica e Assistencia Social	31.410,00	40.823,00
Educação Pública	158.275,90	191.767,00
Saude Publica	35.502,00	11.251,00
Fomento	32.222,30	54.252,30
Serviços Industriais	20.526,50	18.025,50
Serviço de Ut. Publica	383.183,10	328.924,00
Encargos Diversos	1.035.342,60	655.967,50
	2.108.957,00	1.593.345,50

Diferença á menos Cr$. 515.611,50

Jaraguá do Sul, 6 de Julho de 1953.

Visto: ARTUR MÜLLER
Prefeito

ARY FRUET
Contador

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

FARMACIA NOVA
de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos à preços vantajosos

Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

VENDE-SE

Por motivos de saúde, vende-se uma casa de comércio de grande movimento, anexos açougue, queijaria, salão de baile e terreno todo cultivado, situado em ótimo ponto, neste Município. — Preço de ocasião —

Para maiores detalhes, obséquio procurar esta gerencia.

AUTO JARAGUÁ S. A.

Rua Marechal Deodoro, 991

Oficina Mecânica e Posto Texaco
Serviço *FORD* Autorisado

Consertos e Reformas a preços razoáveis executados por pessoal competente

Solda Elétrica e á Oxigênio
Combustivel e Lubrificantes

Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nóssa distinta freguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins indústriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAIS LOOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza e qualquer pedido de instalação de luz e força.

Machinas de Costura Alemãs, Japonezas e outros tipos pelos melhores preços v.s. poderá verificar sem compromisso, na CASA REAL.

Fogões Economico das afamada marca (REIS) de diversos tamanhos tem sempre em stock na CASA REAL.

ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

Câmara Municipal

Ata da Reunião Ordinária de 30-6-53

Aos trinta dias do mês de Junho do ano de mil novecentos e cincoenta e treis, pelas sete horas, na sala do Forum, no edificio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os snrs.: Ney Franco, Mario Nicolini, Alfredo Langer, Herbert Schneider e Kurt Herbert Hilbrecht. O snr. Presidente declarou aberta a sessão e ordenou ao sr. segundo secretário que procedesse a leitura da ata da sessão anterior, o que foi feito, sendo em seguida posta discussão. A ata e Ordem do Dia, não puderam ser votados por falta de número legal de presentes. Não houve quem quizesse fazer uso da palavra. O snr. Presidente encerrando a sessão, convocou os snrs. vereadores para o dia 7 de Julho com a seguinte Ordem do Dia: discussão do Requerimento nr. 9. Não estiverem presentes a esta sessão os snrs.: Adolfo A. Emmendoerfer, Frederico Curt A. Vasel, Otaviano Tissi, Walter Jark, Alvim Seidel e Willy Germano Gessner.

(ass) NEY FRANCO
MARIO NICOLINI
ALFREDO LANGER

Ata da Reunião Ordinária de 7-7-53

Aos sete dias do mês de Julho do ano de um mil novecentos e cincoenta e treis, pelas sete horas, na sala do Forum, no edificio da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, reunidos os snrs.: Ney Franco, Mario Nicolini, Alfredo Langer, Frederico Curt A. Vasel, Otaviano Tissi, Walter Jark e Kurt Herbert Hilbrecht. O snr. Ney Franco, Presidente, ao constatar a presença de número legal, declarou aberta a sessão e ordenou ao snr. 2. secretário que procedesse a leitura das atas das sessões de 16, 25 e 30 (dezesseis, vinte cinco e trinta) de Junho do corrente ano. Postas em discussão e votação foram as mencionadas atas aprovadas sem emenda pelo que passaram a ser assinadas pela Mesa. Na hora destinada ao Expediente o snr. 1. secretário leu um oficio-circular da Assembléia Legislativa do Estado que, pede sujestões sobre a possibilidade da criação de novos municipios. Dito oficio-circular foi enviado a Comissão de legislação e Justiça. O projeto de lei nr. 10, de autoria do Executivo Municipal (autorisa a receber por doação gratuita um terreno para construção de prédio escolar), depois de novamente lido, foi considerado objeto de deliberação e encaminhado a Comissão de Legislação e Justiça. Ninguem fez uso da palavra. Na Ordem do Dia foi lido, discutido e aprovado em 1a. discussão, o parecer exarado pela Comissão de legislação e Justiça referente ao requerimento nr. 9 (nove). Nada mais havendo a tratar o snr. Presidente designou para a próxima sessão, o dia 14 do corrente, com a seguinte Ordem do Dia: 2a. discussão do Requerimento nr. 9 e 1a. discussão do projeto de lei nr. 10. Findo o que foi encerrada a sessão a qual faltaram os snrs.: Adolfo Antonio Emmendoerfer, Herbert Schneider, Alvim Seidel e Willy Germano Gessner.

(ass) NEY FRANCO
MARIO NICOLINI
ALFREDO LANGER

Dr. Arquimedes Dantas
ADVOGADO
Rua Marechal Deodoro da Fonsêca, 343

Ministerio da Guerra

16a. Circunscrição de Recrutamento

JUNTA DE ALISTAMENTO MILITAR
de Jaraguá do Sul

NOTICIAS MILITARES

Os cidadãos da classe de 1934, abaixo relacionados, residentes no Municipio de Jaraguá do Sul, deverão apresentar-se nesta Junta, na manhã de 22 de Setembro do c. ano, e não em 22 de Agosto, como consta em seus Certificados de Alistamento. São os seguintes os cidadãos:

Adalberto Bertoldi, Ceriaco Spezia, Egon Hoffmann, Francisco Bockor, Hugo Hertel, Marcos Riebe, Othomar Kreutzfeldt, Waldemiro Mochewski, Wendelin Fischer, Albrecht Kopsch, Edgar Becker, Ewaldo Zemke, Herculano Trentini, Kunibert Krause, Olivio Menestrini, Silvio Moretti e Wendelie Tribess.

Jaraguá do Sul, 7 de Agosto de 1953.

ARTUR MÜLLER
Presidente da J.A.M.

Dr. Norberto Rodolfo Schlemm

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Ex-assistente na Clínica Cirúrgica e Ginecológica do Hospital Getúlio Vargas; ex-interno no Hospital N. S. do Socorro do Rio de Janeiro.

Clínica Médica; Cirurgia Geral; Partos; Moléstias de Senhoras.

Consultório no Hospital Jesus de Nazaré, em Corupá neste município.

Consultas das 8 1/2 ás 12 e das 15 ás 18 horas.

Calçados

IRGO

são os melhores e — mais baratos —

Produtos da:

Indústria de Calçados
Gosch Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

- Jaraguá do Sul -

Santa Catarina

MILHÕES

DE PESSOAS TÊM USADO COM BOM RESULTADO O POPULAR DEPURATIVO

ELIXIR 914

A SÍFILIS ATACA TODO O ORGANISMO

O Figado, o Baço, o Coração, o Estomago, os Pulmões, a Pele Produz Dores nos Ossos, Reumatismo, Cegueira, Queda do Cabelo Anemia e Abortos.

Consulte o médico
e tome o popular depurativo

ELIXIR 914

Inofensivo ao organismo. Agradavel como um licôr. Aprovado como auxiliar no tratamento da SIFÍLIS e REUMATISMO da mesma origem, pelo D. N. S. P.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

REQUERIMENTOS DESPACHADOS

Fecularia Rio Molha S/A., Requer licença para fazer alguns reparos no engenho de arroz sito a Rua Domingos da Nova, nesta cidade. Udo Bauer, Requer licença para construir casa de madeira. Bastos & Voigtz, Requer licença para estabelecer-se com oficina de consertos de aparelhos eletricos. Frieda Fetting, Requer licença para demolir casa de alvenaria e construir 1 casa de alvenaria tipo chalé. Oswaldo Strelow, Requer licença para mercador ambulante de aves, ovos, manteiga e outros generos, alimenticios. Alvino Roberti, Requer licença para estabelecer-se com barbearia. Walter Carlos Hertel, Requer licença para efetuar pintura externa das portas e janelas de sua propriedade residencial. Lina Doster Franceskini, Requer alvará de Habite-se. Alfredo Tribess, Alfredo Tribess digo Requer licença para estabelecer-se com serraria. Bernardo Grubba S/A., Ind. e Com., Requer licença para reconstruir e aumentar seu Eng. de arroz sito a rua Pres. Epitacio Pessoa, n/ cidade. Eugenio Bonomini, Requer licença para estabelecer-se com atafona de milho - Fubá. Eduardo Ignoswki, Requer licença para estabelecer-se com "BAR E RESTAURANTE". Max Ziemann, Requer transferencia de imp. sobre um caminhão adquirido de Clemente Schmitz. Artur Eggert, Requer licença para construir casa de madeira em terra de sua propriedade sita a Rua Abdon Batista, fundos. Guilherme Hering - Requer licença para efetuar pintura em sua casa sita a Rua Cel. Proc. Gomes, nesta cidade.

DESPACHO - "Deferido"

Alfredo Tribess, Requer certidão. Alberto Maiochi, Idem.

DESPACHO - "Certifique-se"

Estephano Maier, Requer certidão.

DESPACHO - "Certifique-se nos termos da informação"

Reinoldo Larsen, Requer licença para estabelecer-se com generos alimenticios, botequim, açougue e fabrica de banha. Domingos P. Pasa, Requer licença para estabelecer-se como mercador de Cereais, no Distrito de Corupá.

DESPACHO - "Deferido nos termos da informação do D. F."

Walter Krutzsch, Alfredo Manske e Walter Stein, Requerem reabertura de uma estrada particular que dá acesso a Estrada Itapocú-Hansa.

DESPACHO - "Tratando-se de Estrada Pública, nada ha que deferir: O D. M. E. R. providencie livre transito.

Octacilio P. Ramos, Requer licença para construir casa de alvenaria, na propriedade de Hermilio Ramos.

DESPACHO - "Concedo o financiamento de Cr$. 38.400,00 em três prestações iguais no termino do fundamento, cobertura e entrega do edificio. Providencie-se a lavratura da escritura nos termos da Lei n. 4 de 21-3-1952.

Egidio Voltolini, Requer financiamento de 80% para construção de casa própria em alvenaria de conformidade com a Lei nr. 4 de 21 de Março de 1952.

DESPACHO - "Concedo o financiamento de Cr$. 30.720,00 pagos em tres prestações; a 1a. quando prontos os alicerces, a 2a. quando coberto a construção, digo o edificio e a 3a. quando terminada a construção. Providencie-se a lavratura da escrituração de acordo com a Lei n. 4 de 21-3-1952.

Manoel F. da Costa S/A., Requer Certidão. Albrecht Gumz, Idem. Manoel F. Costa S/A., Idem.

DESPACHO - "Certifique-se o que constar"

Otaviano Tissi, Requer certidão. Alberto Murara, Idem.

DESPACHO - "Espeça-se a Certidão"

Salvador Oliveira, Requer canc. impostos s/ botequim. Salvador Oliveira, Requer cancelamento de imps. s/ Ind. e Prof.

DESPACHO - "Cancele-se"

Eduardo Ignowski, Requer baixa dos imp. s/ Ind. e Profissões.

DESPACHO - "Cancele-se".

Diretoria do DÉEAS da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 29 de Julho de 1953.

ALZIRA MURARA MATHIAS
Respondendo pelo Dep. do Expediente

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

Relatório do exercicio de 1952

Construções e reconstruções de boeiros e pontes, durante o ano de 1952

(Continuação do número anterior)

1º. DISTRITO

Ruas	Espécie	Custo	Total
Avenida Getulio Vargas	Um boeiro com 19 tubos de cimento	1,00 x 0,30	Cr$. 1.235,00
M. Deodoro da Fonseca	Um esgoto com 35 tubos de cimento	1,00 x 0,20	1.680,00
Idem	Um boeiro de pedras	18,00 x 0,80	3.200,00
D. Pedro II	Um boeiro com 5 tubos de cimento	1,00 x 0,20	240,00
Mal. Floriano Peixoto	Emenda de um boeiro c/ 3 tubos de cimento	1,00 x 0,30	195,00
Angelo Piazera	Um esgoto com 61 tubos de cimento	1,00 x 0,20	2.928,00
Benjamin Constant	Emenda de um boeiro c/ 2 tubos de cimento	1,00 x 0,30	130,00
Felipe Schmidt	Emenda de um boeiro c/ 5 tubos de cimento	1,00 x 0,30	325,00
Cel. Procópio Gomes	Um boeiro com 4 tubos de cimento	1,00 x 0,20	192,00
Idem	15 metros paredão de pedra e emenda boeiro com 3 metros de pedra	1,00 x 1,00 x 3,00	4.500,00
Idem	Construção corrimão ponte		550,00
M. Deodoro da Fonseca	Emenda boeiro pedra	3,00 x 1,00 x 1,30	1.100,00
Cel. Procópio Gomes	Um esgoto com 9 tubos de cimento	1,00 x 0,20	432,00
M. Deodoro da Fonseca	Um esgoto com 3 tubos de cimento	1,00 x 0,20	144,00
Cel. Procópio Gomes	Um boeiro com 8 tubos de cimento	1,00 x 40	
Idem	Um boeiro com 20 tubos de cimento	1,00 x 0,20	1.840,00
Abdon Batista	Um boeiro com 16 tubos de cimento	1,00 x 0,20	
Idem	Um esgoto com 5 tubos de cimento	1,00 x 0,30	1.093,00
			Cr$. 19.784,00

POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.
Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSÊRTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

LOKALES

Dia da Pátria. (Tag des Vaterlandes) Zwecks Organisation des Programmes fuer die Festlichkeiten des 7 September, fand unter Vorsitz des Herrn Munizipal - Prefekten in den Raeumen der oeffentlichen Buecherei eine Versammlung statt, an welcher der Schulinspektor, Direktoren der Stadtschulen und Vorsitzende der Sportvereine teilnahmen.

Es wurde eine Parada der Schueler unserer Schulen sowie der Sportverbaende beschlossen, ausserdem findet ein sportlicher Nachmittag auf dem Sportplatz des Club Atlético Baependi statt.

In einer der folgenden Nummern werden wir das Programm veroeffentlichen.

Viehaustellung. In der Veroeffentlichung der letzten Nummer bezueglich der Preisverteilung der ausgezeichneten Tiere anlaesslich der ersten munizipalen Viehaustellung, sind uns zwei Fehler unterlaufen. Wir stellen zurecht dass "Lote" als Sieger der Klasse "Novilhas holandezas" hervorging, deren Besitzer der Aussteller Ricardo Buerger ist, und dass "Stelze", welche einen Ehrentitel erhielt, dem Zuechter Delfiori Scola aus Itapocusinho gehoert.

Zusammenkunft des Ordens Sagrado Coração. Nach der Hauptstadt Italiens reisten ab um an der im September in Rom stattfindenden Zusammenkunft des Ordens "Sagrado Coração de Jesus" teilzunehmen, die hochwuerdigen Pater Honorato Piazera, Provinzial der Kogregation "Sagrado Coração" und Pater Mauro, letzterer Direktor des Seminares von Corupá.

Die Reise beginnend, telegrafierte der hochwuerdige Pater Mauro an den Prefekten Herrn Artur Mueller, diesem seine Abschiedsgruesse uebermittelnd, sowie an alle andere Freunde und Bekannte.

Impfung gegen Gelbfieber. Mehr als 10.000,00 Personen passierten die Impfstellen gegen Gelbfieber in diesem Munizip.

Da der Andrang an den oeffentlichen Impfstellen sehr gross ist, beschloss die lokale Behoerde den festgestzten Weg des Impfpersonales wie folgt zu aendern:

Am 17 nachmittags wird die Impfung im Schulgebaeude in Vila Chatres vorgenommen.

Am 18 vormittags in João Pessôa

Am 18 nachmittags im Posto de Saude in Jaraguá

Am 19 wird mit der Impfung im Hospital in Corupá begonnen.

Maedchengymnasium. Wie aus einer Mitteilung an den Herrn Munizipalprafekten hervorgeht, willigten die Schwestern der Divina Providencia ein, dass die Abteilung der Maedchen des Ginásio São Luiz in ihrer Unterrichtsanstalt abgehalten werden kann.

Kuenstliche Befruchtung. Die hiesige Prefektur hat mit dem "Posto de Enseminação Artificail" (Kuenstliche Befruchtung) in Indaial ein Abkommen getroffen, in welchem dieser Posto sein Arbeitsfeld bis in unser Munizip hinein verlegen wird. Aus diesem Grunde ist der Herr Prefekt bei diesem Posto gewesen, und wurde letzterer bei dieser Gelegenheit von Dr. Aronowich hiesiger Vieharzt, und den Herrn Lauro Braga, Hilfskraft der sanitaeren Dienstelle, und Artur Guenter vom munizipalen Amt fuer Landwirtschaft und Viehzucht begleitet. Voraussichtlich wird am 1 September mit der kuenstlichen Befruchtung am Vieh begonnen.

Ein Festtag. Fuer die Familie Grubba ist der 18 des laufenden Montas ein doppelter Feiertag, denn zusammen mit dem Geburtstag ihres Familienchefs, Herrn Bernardo Grubba, faellt das fuenfzigjaehrige Bestehen der Handelsfirma gleichen Namens.

Am 18 August des Jahres 1.903 wurde die Firma als solche beim Notar in Joinville eingetragen.

Ein Mann von grossem kaufmaennischen Scharfsinn und stets den Weg des Gerechten verfolgend, hat es Herr Bernardo Grubba verstanden sich als ein rechtschaffender, wuerdiger und gerechter Mann emporzuarbeiten, in dem er seine Firma zu einer der groessten des Munizips und des Staates machte.

Die Redlichkeit seines Karakters machten ihn zu der Zeit als Jaraguá noch zum Bezirk Joinville gehoerte, zum Sub Delegado der Polizei, welches Amt er 15 Jahre bekleidete.

Vor einigen Jahren wandelte er seine Firma in eine Anonyn - Gesellschaft um, deren Aktionnere Mitglieder seiner Familie waren.

Ausser vielen Zweigstellen im Staate, unterhaelt die Firma eine Anzahl Industrieen, vorwiegend Molkereien.

Anlaesslich des Ehrentages des Herrn Bernardo Grubba und der Firma welche er gruendete und leitet, schliesst sich der Correio do Povo den Glueckwuenschen aller seiner Freunde aufs herzlichste an.

Munizipaler Kostenanschlag. Der Herr Munizipal Prefekt hat bereits an die Munizipalkammer den Jahres kostenanschlag 1.953 geleitet in welchem die Einnahmen und Spesen auf Cr$. 3.527.475,00 geschaetzt werden.

Fuer die oeffentliche Erziehug entfallen laut Gesetz Cr$. 600.700,00 fuer die landwirtschaftliche Endwicklumg Cr$. 275.200,00. fuer die Instandhaltung der Strassen Cr$. 524.420,00, fuer Volksgesundheit und Soziale Hilfe Cr$. . . . 139.980,00.

Die Einnahmen und Spesen wurden um Cr$. 243.833,40 weniger als im vergangenen Jahre geschaetzt.

Paterjubileum. Am 11 dieses Monats feierte der hochwuerdige Pater João Stolte sein 50 jaehriges Paterjubilaeum, welcher viele Jahre als Vigario in Jaraguá do Sul amtierte.

Dem geschaetzten Pater, welcher augenblicklich am Santuario de São Judas in São Paulo amtiert, uebersenden wir unsere Glueckwuensche.

Geschworenensitzung. Unter Leitung des Herrn Dr. Eugenio Tropowski Taulois Filho, Rechtsrichter der Comark Joinville, wird am 18 dieses Monats das Geschwerenengericht von Jaraguá zusammenkommen um das Urteil ueber den Angeklagten Juvenal Veiga zu faellen, angeklagt des Mordes an der Person Assis Pereira.

Am 2 November 1952 in João Pessôa, Guaramirim waehrend eines Streites, toetete der Angeklagte seinen Gegner Assis Pereira durch Messerstiche.

Die Gerichtsverhandlung findet um 11 Uhr im hiesigen Gerich statt, die Anklage liegt in den Haenden des Herrn Dr. Francisco Gottardi, oeffentlicher Anklaeger der Comark, die Verteidigung in den Haenden des Rechtsanwaltes Dr. Murillo Barreto de Azevedo.

Munizipalpräfektur von Jaraguá do Sul

Departamento Agro-Pecuário

Dienst in Zusammenarbeit

Kuenstliche Befruchtung des Viehs

Die letzten Fortschritte der modernen Tierarznei-Wissenschaft auf dem Gebiete der kuenstlichen Befruchtung des Viehs haben sich im Itajai-Tale bereits praktisch mit bestem Erfolge erwiesen.

Nun hat auch die Praefektur von Jaraguá do Sul, einen festen Plan in Zusammenarbeit mit der Station fuer kuenstliche Befruchtung, die das Ackerbauministerium in Indaial unterhaelt, vereinbart. Die technische Leitung und Ueberwachung dieses Dienstes untersteht dem fachkundigen Tierarzt Dr. Raymond Jondet.

Das Ziel einer solchen Station ist, ganz kurz ausgedrueckt, die Rassen aufbesserung des Viehbestandes unseres Munizips, durch kuenstliche Befruchtung mit Samen von anerkannt hochgezuechteten Hollaender Stieren.

Die Praefektur des Munizips Jaraguá do Sul teilt allen Viehzuechtern mit, dass an die «Associação Rural de Jaraguá do Sul» eine Zweig-Station fuer kuenstliche Befruchtung angeschlossen ist, die von dem Tierarzt Dr. Armando Costa geleitet wird. Diese Station steht allen Interessenten des Munizips zur Verfuegung.

ANWEISUNGEN UND VORTEILE

1. Benachrichtigen Sie per Telefon, durch den Milchkutscher, die Molkereien oder persoenlich, mit Angabe Ihres Namens, Wohnortes und der Stunde des Beginns der Brunstzeit der zu befruchtenden Kuh bei den untenstehenden Meldungstellen.

2. Die kuenstliche Befruchtung entspricht besseren sanitaeren Bedingungen, da der Samen von gut beobachteten, gepflegten wohlgenaehrten Bullen stammt.

3. Sie hat den pekuniaeren Vorteil, dass sich durch sie die Erhaltung von Zuchtstieren eruebrigt, welche ausser dem oftmals nicht den Anforderungen der Aufzucht von auserlesenem, produktivem Milchvieh entspricht, was wir fuer unseren Viehbestand anstreben und welcher durch die kuenstliche Befruchtung um wertvolle Milchkuehe bereichert werden kann.

4. Die kuenstliche Befruchtung garantiert einen hoeheren Prozentsatz als die natuerliche Befruchtung.

5. Die durch die kuenstliche Befruchtung erzeugten Kaelber koennen eingetragen werden, worueber der zustaendige Techniker eine Bescheinigung (atestado) aushaendigen wird.

6. Die Beamten, welche die Befruchtung ausfuehren, koennen die Interessenten auf ihren Besitzen aufsuchen, da sie Motorraeder und alles notwendige Material zur Verfuegung haben.

7. Es ist notwendig, dass jeder Kolonist dieses Werk der Munizipalen Verwaltung unterstuetzt, indem er es in Anspruch nimmt, da es das Ziel hat unseren Milchviehbestand zu foerdern und aufzubessern, um eine hoehere Produktion der Milchwirtschaft zu erreichen.

MELDUNGSTELLEN:

I — Departamento Agropecuário - Praefektur von Jaraguá do Sul
II — Faustino Girolla - Barra do Rio Cêrro.

Apotheke "Schulz"
JARAGUÁ DO SUL
MEDIKAMENTE UND PARFUMERIEN.
Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

A COMERCIAL LTDA. - ADVOCACIA - CONTABILIDADE - SEGUROS
R. Mal. Deodoro, 210 - Cx. 19 - Tel. 34 - Jaraguá do Sul
Contratos, distrátos, Atas, Balanços e completa assistência técnica contábil, jurídica e fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Serviços comerciais em geral.
Corretores da C. Nac. eguros «Ipiranga» operando em Fogo, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Transportes, Automóveis, Responsabilidade, Civil e Fidelidade.
Sub-agentes da VARIG: Passagens e encomendas.
— A COMERCIAL LTDA. —
uma organização as suas ordens!
Eugênio Vitor Schmöckel - economista e contador.

DR. FRANCISCO GOTTARDI
Promotor Público
Escritório de Advocacia
Aceita causas: Civeis - Comerciais - Cobranças - Contratos - Consultas.
ATENDE:- no Gabinete da PROMOTORIA, sito no «FORUM», diáriamente das 10 ás 12 e das 14 ás 16 horas.

Dr. Francisco Antonio Piccione
MÉDICO
Cirurgia Geral de adultos e crianças — Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.
Especialista em doenças de crianças
Atende no
HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS
(Clara Hruschka)
CORUPÁ - STA. CATARINA

ACORDEÕES
com 24-48-80 e 120 baixos
Nacionais e Extrangeiras
Todeschini - Somenzi
e outras marcas, com 1-2-6-8 e 12 Registros
PIANOS - HARMONIOS
Instrumentos p/Orquestras
Bandas e Jazz-Bands
Violinos - Flautas - Saxofones, nacionais e extrangeiros. Radios - Vitrolas - Radiolas - Cordas - Palhetas. CORNETAS, TAMBORES e pertences. Emfim, tudo, que for do ramo. Peçam preços e demais informações ao Representante:
PAULO KOBS
S. BENTO DO SUL - Caixa P., 39 - S. Catarina

ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

Departamento Agropecuário

Serviço de Cooperação

Inseminação Artificial

O progresso da ciência veterinária na moderna técnica da inseminação artificial no Vale do Itajaí, vem dando os melhores resultados.

A Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, acaba de firmar um plano de trabalho com o Pôsto de Inseminação Artificial do Ministério da Agricultura, com séde no Municipio de Indaial, sob a orientação técnica do competente médico-veterinário dr. Raymundo Jondet, visando a melhoria do nosso rebanho leiteiro com Semen de reprodutores de alta linhagem de produção da Raça Holandesa.

A Prefeitura comunica a todos os criadores a instalação no Municipio, com séde na Associação Rural, de um Sub-Posto dêste Serviço, chefiado pelo médico-veterinário dr. Armando Costa, que está à disposição dos srs. criadores.

1. — Instruções e vantagens. — Avise pelo telefone, condutor de leite, fábricas de laticínios ou pessoalmente, dando nome, lugar onde mora e hora do início do cio nos lugares abaixo relacionados.

2. — A inseminação Artificial assegura uma melhor condição sanitária por ser o produto de touros controlados e em bom estado de nutrição.

3. — Dispensa, no campo econômico, a manutenção de touros que não estão na altura de satisfazer o padrão de raça selecionada e produtiva do que necessita o nosso rebanho, substituindo-os por mais uma vaca de alta produção.

4. -- A Inseminação Artificial, assegura uma maior percentagem do que a pelo meio natural.

5. — Os bezerros nascidos pela Inseminação Artificial, podem ser registrados, conforme o atestado fornecido pelo técnico responsável.

6. — Os inseminadores podem-se locomover com rapidez às propriedades dos interessados porque estão providos de veiculos e material necessário para essa finalidade.

7. — Torna se necessário, que todo o lavrador apoie e dê assistência a esta nova iniciativa do poder administrativo Municipal em melhorar e padronizar o rebanho de gado leiteiro para um maior alcance da produção.

Lugares para Avisos:

I — Departamento Agropecuário - Prefeitura Municipal
II — Faustino Girola - Barra do Rio Cêrro

Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 3.387, de 7-8-53.
Angelo Pedri e
Edeltraut Horstmann

Ele, brasileiro, solteiro, industriário, domiciliado e residente nesta cidade, á rua Rio Branco, filho de Antonio Pedri e de Martha Schulz Pedri.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, á Estrada Jaraguá-Esquerdo, filha de Willy Horstmann e de Luiza Horstmann.

Edital n. 3.388, de 8-8-53.
Alvim Bartel e
Aurora Anna Ayroso

Ele, brasileiro, solteiro, mecânico, domiciliado e residente nesta cidade, á rua Benjamin Constant, filho de Augusto Ricardo Fritz Bartel e de Catharina Leithold Bartel.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente nesta cidade, á rua Expedicionário Harry Hadlich, filha de Luís Gonzaga Ayroso e de Rosária Grezinger Ayroso.

Edital n. 3.389, de 10-8-53.
Cópia de Edital de Proclamas de Casamento, recebida do Oficial do Registro Civil de Rio do Testo.

Erwin Reinke e
Erna Millnitz

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Rio do Testo, filho de Carlos Reinke e de Anna Reinke.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente nesta cidade, filha de Guilherme Millnitz e de Luiza Krause Millnitz.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si alguem souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

IRENE PEDRI GÜNTHER
Oficial

Comércio e Indústria Breithaupt S/A.

Convocação para
ASSEMBLÉIA GERAL ORDINÁRIA

Convocamos os Senhores Acionistas désta Sociedade para comparecerem à Assembléa Geral Ordinária, a se realizar no dia 30 de Setembro de 1953, às 15 horas, em sua séde Social, à rua Cel. Emilio Jourdan, 21, em Jaraguá do Sul, para deliberarem sôbre a seguinte ordem do dia:

I. — Relatorio da Diretoria
II. — Parecer do Conselho Fiscal
III. — Exame, discussão e aprovação do Balanço Geral, conta de Lucros e Perdas e demais documentos relativos ao ano Social de 1.-7-52 a 30-6-53
IV. — Eleição do Conselho Fiscal
V. — Diversos assuntos de interesse Social.

Jaraguá do Sul, 1. de Agosto de 1953.

a) ARTHUR BREITHAUPT - Diretor
WALTER BREITHAUPT - Diretor

Agradecimento

Pesarosos comunicamos aos nossos parentes, amigos e conhecidos, o falecimento, no dia 14 de julho, em Coronél Vívida - municipio de Mangueirinha - Estado do Paraná, de meu querido esposo, nosso pai

Willy Böing,

com a idade de 42 anos, 7 meses e 19 dias.

Por intermédio desta folha queremos externar o nosso sincéro agradecimento a todos que enviaram corôas e flores e acompanharam o falecido até a sua última morada.

Coronél Vívida, 10/8/53.

Vva. Amanda Wachholz Böing e filhos

Foto Piazera

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 - Jaraguá do Sul
Defronte ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral — Filmes de varias marcas e tamanhos
—x—
Tem á disposição aparelhos fotográficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima qualidade - com lentes azuladas.
Veja a exposição sem compromisso.
—x—
Dispondo do melhor equipamento, pode atender á todo e qualquer chamado fora do gabinete.

SANGUENOL

CONTÉM

EXCELENTES
ELEMENTOS TONICOS
Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio
Tonico dos convalescentes
Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

Sanguenol

IMPUREZAS DO SANGUE?
ELIXIR DE NOGUEIRA
AUX. TRAT. SÍFILIS

Farmacia Central
DE HAFERMANN & CIA. LTDA.
Rua Cel. Emilio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módicos

Dr. Murillo Barreto de Azevedo
ADVOGADO

Escritório no prédio (Dante Schiochet)
Avenida Getulio Vargas N. 26
Jaraguá do Sul

Oficina Mecanica "Continental"
DE
WIEGAND VOIGT
Rua Rio Branco — Jaraguá do Sul

Esta Oficina está instalada em condições para efetuar qualquer serviço de consêrto ou reforma em seu automovel ou caminhão, bem como retificação de motores etc...

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

Dr. Waldemiro Mazurechen
CASA DE SAUDE
Rua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ
Clinica geral médico - cirurgia de adultos e crianças - Partos Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas - Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização - Ráios Infra-vermelhos e azuis.

O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A
LOMBRIGUEIRA MINANCORA
Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!
SERVE PARA QUALQUER IDADE, CONFORME o n. 1, 2, 3 e 4
Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria!
Evitará muitas doenças e poupará dinheiro em remédios
Compre hoje mesmo uma **LOMBRIGUEIRA MINANCORA** para o seu filhinho.
È um produto dos Laboratórios Minancora
— JOINVILLE —

Retificadora de Cilindros

O **POSTO BEYER** avisa aos srs. proprietários de automoveis, que acaba de instalar uma grande RETIFICADORA DE CILINDROS bem como um retificador de valvulas e de assentos de valvulas.

Para retificar seus motores procure imediatamente o
POSTO BEYER
— O PREFERIDO DA CIDADE —
Rua Marechal Deodoro, 158

ACERVO: BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

CORREIO DO POVO

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — DOMINGO, 16 DE AGOSTO DE 1953 — SANTA CATARINA — N. 1755

LOCAIS

Dia da Patria. Afim de organisarem o programa de festas do dia 7 de Setembro, estiveram reunidos na Sala da Bibliotéca da Prefeitura Municipal, sob a presidencia do sr. Prefeito, o sr. Inspetor Escolar, diretores dos educandários da cidade e presidentes das associações esportivas.

Ficou assentado um desfile dos alunos das escolas da cidade e dos clubes esportivos, havendo a tarde uma tarde esportiva no campo do Clube Baependi.

Num dos proximos numeros daremos o programa detalhadamente.

Inseminação artificial. A Prefeitura acaba de fazer acordo com o Posto de Inseminação Artificial de Indaial, afim de estender até este municipio aquele Serviço.

Para essse fim esteve naquele Posto o sr. Prefeito Municipal, acompanhado do dr. Aronowich, veterinario e os snrs. Lauro Braga, auxiliar do Serviço de Defesa Sanitária Animal e Artur Günther, do Departamento Agropecuário Municipal.

O Serviço de inseminação artificial no gado começará provavelmente em 1º. de Setembro deste ano.

Exposição de Animais. Na públicação feita no numero passado e referente a clasificação dos animais na Primeira Exposição Municipal, houve dois lapsos.

Assim retificamos que a campeã na cotegoria de "novilhas holandezas", foi "Lote", de propriedade do expositor Ricardo Buerger e que a novilha "Stolze", que obteve menção honrosa, pertence ao criador Delfiori Scola, de Itapocusinho.

Capitulo S. C. J. Afim de tomarem parte no Capitulo, a se realisar em Setembro em Roma, viajaram para a capital Italiana os revdos. Padres Honorato Piazera, Provincial da Congregação do Sagrado Coração e Mauro, este ultimo diretor do Siminário de Corupá.

Iniciando a viagem o revdo. Padre Mauro, telegrafou ao sr. Prefeito Artur Müller, apresentando suas despedidas e por seu intermedio tambem aos demais amigos e conhecidos.

Vacinação contra Febre Amarela. Mais de 10.000 pessoas já acorreram aos postos de vacinação contra a febre amarela silvestre neste municipio.

Tendo em vista a grande procura dos postos, resolveram as autoridades locais modificar o intinerario dos vacinadores.

Assim é que no dia 17 a tarde, será procedida a vacinação em Vila Chartres no edificio escolar e no dia 18 pela manhã, em João Pessoa. No dia 18 pela tarde no Posto de Saúde de Jaraguá.

No dia 19 será iniciada a vacinação em Corupá, no Hospital Municipal.

Ginasio feminino. Conforme comunicação feita ao sr. Prefeito Municipal, concordaram as Irmãs da Divina Providencia em tomar a seu cargo o funcionamento no educandário que mantem nesta cidade da seção feminina do Ginasio São Luiz.

Tribunal do Juri. Sob a presidencia do dr. Eugenio Tropowski Taulois Filho, Juiz de Direito da 2ª. Vara da Comarca de Joinvile, reunir-se-ha no dia 18 do corrente o Tribunal do Juri em Jaraguá e que irá julgar o réo Juvenal Veiga, acusado de crime de morte na pessoa de Francisco Assis Pereira.

O acusado, numa rixa, na localidade de João Pessoa, em Guaramirim, matou com uma faca a Francisco Assis Pereira, no dia 2 de Novembro de 1952.

A sessão terá lugar as 11 horas, na sala do Forum, estando a acusação a cargo do dr. Francisco Gottardi, Promotor Público da Comarca e a defesa será feita pelo advogado dr. Murilo Barreto de Azevedo.

Contrato de Casamento: Em data de 5a. feira, dia 13 do corrente, realizou se o contráto de casamento da srta. Gerda Rudolf, dileta filha do sr. João Batista Rudolf, industrial nesta praça com o sr. Mário Mahfud, viajante da firma Germano Stein S/A., filho do saudoso Tufie Mahfud, e de Da. Erna Collin Mahfud.

Aos noivos e respectivos pais, "Correio do Povo" envia suas sinceras felicitações.

Falecimento. Faleceu no dia 14 de julho próximo passado em Coronél Vivida - municipio de Mangueirinha - Estado do Paraná o sr. Willy Böing.

Era casado com Dna. Amanda Wachholz e contava a idade de 42 anos, deixando 11 filhos.

O seu sepultamento deu-se no dia seguinte com grande acompanhamento no cemitério daquela localidade.

A enlutada familia apresentamos nossos sentidos pezames.

Festa de Nossa Senhora do Rosario. Realiza-se hoje, em Nereu Ramos, a tradicional festa de N. Senhora do Rosário, padroeira daquela igreja.

Como de costume, haverá leilão de prendas, tombolas, churrasco, bebidas, café, jogos etc.

O produto da festa reverterá em beneficio das óbras da nova matriz.

Aniversários: Transcorre hoje a data natalicia do menino Osnildo, filho do sr. Adolfo Bartel; a srta. Iracema Peters, filha do sr. José Peters, residente na cidade de Curitiba. Ainda na mesma data o menino Flavio, filho do sr. Giardini Luiz Lenzi, residente em Ribeirão Grande do Norte.

Aniversariou-se dia 11, o snr. José D. Maes, residente em Rio Novo, Corupá.

Dia 17 a sra. Tecla Trentini, esposa do sr. Geronimo Trentini, industrial em Estrada Itapocú-Hansa; o menino Enio, filho do sr. Germano dos Santos, professor em Rio da Luz.

Dia 18 aniversaria-se o sr. Bernardo Grubba, chefe da importante e antiga firma desta praça: Bernardo Grubba S. A.

Dia 19 a gentil srta. Maria Cacilda Wunderlich, filha do sr. Paulo Wunderlich, competente mecanico nesta cidade; o sr. Engelberto Freiberger; a sra. Catarina Torineli, esposa do sr. Angelo Torineli e o menino Mario Karsten.

Transcorre heje o aniversario natalicio da gentil srta. Helga Isberner, residente em Estrada Jaraguá Esquerdo.

Dia 20 a gentil srta. Dorothéa Mascarenhas, filha do sr. Pedro P. Mascarenhas, digno agente da RVPSC. em Nereu Ramos; ainda na mesma data a menina Berta Alzira Mascarenhas, tambem filha do sr. Pedro P. Mascarenhas.

Dia 21 a sra. Gisela E. Müller, esposa do sr. Osni Müller, escrivão de Policia.

Dia 22 a sra. Irmgard da Costa, esposa do sr. Waldemar da Costa, residente em S. Francisco do Sul; a sra. Maria Madalena Schmitt, esposa do sr. Antonio Schmitt, industrial em Itapocusinho; a srta. Delormes Wunderlich, filha de sr. Paulo Wunderlich; o sr. Otfred Vogel, residente em Itapocusinho; o menino Joel Paulo Pereira, filho do sr. Rudolfo Paulo Pereira, digno gerente do Banco Inco de S. Francisco do Sul; o menino Nilton Petri, filho do sr. Bonifacio Petri e a srta. Celia Bortolini, filha de Artur Bortolini, residente em Itapocusinho.

Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º. Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 3.390, de 10-8-53.
Geraldino Ropelato e Regina Postai

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, em Itapocúsinho, filho de Arthur Ropelato e de Julia Berti Ropelato.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, em Itapocúsinho, filha de Natal Postai e de Maria Postai.

Edital n. 3.391, de 12-8-53.
Evaldo Wiesterleck e Elvira Bruch

Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito, á Estrada Itapocú, filho de Eugenio Wiesterleck e de Maria Mathes Wiesterleck.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito, á Estrada Itapocú, filha de Eduardo Bruch e de Olga Bruch.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si alguem souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais.

IRENE PEDRI GÜNTHER
Oficial

MOÇO
DE 14 A 16 ANOS

Para trabalhar em balcão, precisa-se de um, de preferencia que saiba falar o alemão.

Tratar com o sr. Lourinor Seiffert.

SUL AMERICA CAPITALIZAÇÃO
A MAIS IMPORTANTE COMPANHIA DE CAPITALIZAÇÃO DA AMÉRICA DO SUL

COMBINAÇÕES CONTEMPLADAS NO SORTEIO DE
Julho 1953
T L P
K H I
J H E
T H I
L O C
N K M

Os portadores dos títulos em vigôr que contiverem uma das combinações contempladas, receberão imediatamente o capital garantido.

Escritório de S. Catarina
Rua Felipe Schmidt, 17
Sob. - FLORIANÓPOLIS

Agente em Jaraguá do Sul
Edmundo Afonso Barbi

SEDE SOCIAL
RUA DA ALFÂNDEGA, 41-ESQ. QUITANDA
(Edificio Sulacap)
RIO DE JANEIRO

SULACAP

Com Fermento Medeiros
Bolos mais fôfos

Com Fermento Medeiros
Bolos mais crescidos

Com Fermento Medeiros
Bolos mais macios

MOTOCICLETA

Vende-se uma marca N.S.U. 2 1/4 H.P.

Tratar nesta gerência.

INFORMAÇÕES
VENDAS DE

Lotes - terrenos - casas de situação privilegiada.

Lotes em longas e suaves prestações em Curitiba, capital do Paraná.

Dirigirger-se à Hildebrando A. Klug
Mal. Deodoro, 310

Machinas de Costura Alemãs, Japonezas e outros tipos pelos melhores preços v.s. poderá verificar sem compromisso, na CASA REAL.

Febres
(Sezões, Malárias, Impaludismo Maleitas, Tremedeira
— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —
"Capsulas Antisesonicas Minancora"
Em Todas as Boas Farmácias
É um produto dos Laboratórios MINANCORA
— Joinville — Sta. Catarina —

PETROLINA MINANCORA
CONTRA CASPA, QUEDA DOS CABELOS E DEMAIS AFECÇÕES DO COURO CABELUDO.
TÔNICO CAPILAR POR EXCELÊNCIA

O sabão
(Marca Registrada)
Virgem Especialidade
da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville
conserva o tecido da roupa porque lava facilmente e com rapidez.